

References

- Auroux, Sylvain; Delesalle, Simone. 1990. "French Semantics of the Late Nineteenth Century and Lady Welby's Significs". In Schmitz 1990, pp. 103-131.
- Bakhtin, Mikhail M. 1919. *Iskusstvo i otvetstvennost'*. *Den' iskusstva*, Nevel', 13 September 3-4. In M. M. Bakhtin 1979, It. trans. & Russian original now in *Bakhtin e il suo circolo* 2014, pp. 27-31; Eng. trans. "Art and Answerability". In M. M. Bakhtin 1990, 1-3.
- Bakhtin, Mikhail M. 1920-24a. "K filosofii postupka". In *Filosofia i sociologia nauki i tehniki Esegodnik 1984-85*, S. G. Bočarov (ed.). Moscow: Nauka, 1986; *Per una filosofia dell'azione responsabile*, Margherita De Michiel (trans.), A. Ponzio (ed.), Cosimo Caputo (Premise), with essays by A. Ponzio & Iris M. Zavala. Lecce: Manni, 1998; *Per una filosofia dell'atto responsabile*, Luciano Ponzio (new It. trans.), A. Ponzio (ed.). Lecce: Pensa Multimedia, 2009; now in *Bakhtin e il suo circolo* 2014, pp. 33-167; *Toward a Philosophy of the Act*, Vladimir Liapunov (Eng. trans.), V. Liapunov and M. Holquist (eds.). Austin: University of Texas Press, 1993; *Pour une philosophie de l'acte* (Ghislaine Caèpogna Bardet, Fr. Trans.). Losanna: L'Age d'Homme, 2003.
- Bakhtin, Mikhail M. 1920-24b. "Autor i geroj v esteteskoj tvorčestva [Fragment from Ch. I]". In *Filosofia i sociologia nauki i tehniki Esegodnik 1984-85*, S. G. Bočarov (ed.). Moscow: Nauka, 1986; "L'autore e l'eroe nell'attività estetica. Frammento del primo capitolo", R. Delli Veneri (trans.). In P. Jachia, A. Ponzio (eds.), 1993, pp. 159-184; now in *Bakhtin e il suo circolo* 2014, pp. 169-213.
- Bakhtin, Mikhail M. 1926. "Sovremennyj vitalizm". *Čelovek i Priroda* 1, pp. 33-42; 2, pp. 9-23; "Il vitalismo contemporaneo", M. De Michiel (trans.). In A. Ponzio (ed.), 2002a, pp. 21-44; new edn. in Bakhtin, Kanaev, Medvedev, Vološinov 1995; now in *Bakhtin e il suo circolo* 2014, pp. 215-213.
- Bakhtin, Mikhail M. 1929. *Problemy tvorčestva Dostoevskogo*. Leningrad: Priboj. *Problemi dell'opera di Dostoevskij*, M. De Michiel (ed. & trans.), A. Ponzio (Introduction). Bari: Edizioni dal Sud, 1997; now in *Bakhtin e il suo circolo*, 2014, pp. 1053-1423.
- Bakhtin, Mikhail M. 1959-61. "The Problem of the Text in Linguistics, Philology, and the Human Sciences: An Experiment in Philosophical Analysis," Eng. trans. in M. Bakhtin 1986, pp. 103-131.
- Bakhtin, Mikhail M. 1963. *Problemy poetiki Dostoevskogo*. 2nd revised and enlarged edition of Bakhtin 1929. Moscow: Sovetskij pisatel'. *Problems of Dostoevsky's Poetics*, C. Emerson (ed. & trans.), W. C. Booth (Introduction). Manchester: Manchester University Press, 1984.
- Bakhtin, Mikhail M. 1965. *Tvorčestvo Fransua Rable i narodnaja kul'tura srednevekov'ja i Renessansa*. Moscow: Chudozevennaja literature; *L'opera di Rabelais e la cultura popolare*, M. Romano (trans.). Torino: Einaudi, 1979; *Rabelais and His World*, H. Iswolsky (trans.). Bloomington: Indiana University, Press, 1984.
- Bakhtin, Mikhail M. 1970-71. "From Notes Made in 1970-71," Eng. trans. in M. Bakhtin 1986, pp. 132-158.
- Bakhtin, Mikhail M. 1974. "Basi filosofiche delle scienze umane," N. Marcialis (trans.). *Scienze umane* 4, 1980, pp. 8-16. [Original Russian in *Kontext*, Vadim V. Kozinov (ed.). Moscow: Nauka, 1974, pp. 375-377.]
- Bakhtin, Mikhail M. 1975. *Voprosy literatury i estetiki*. Moscow: Chudozevennaja literature; *Estetica e romanzo. Un contributo fondamentale alla "scienza della letteratura"*, Clara Strada Janovič (trans.). Turin: Einaudi, 1979.

- Bakhtin, Mikhail M. 1979. *Estetica slovesnogo tvorčestva* (Aesthetics of verbal art). Moscow: Iskusstvo; *L'autore e l'eroe. Teoria letteraria e scienze umane*, Clara Strada Janovič (trans.). Turin, Einaudi, 1988.
- Bakhtin, Mikhail M. 1981. *The Dialogic Imagination: Four Essays*, Eng. trans. by C. Emerson and M. Holquist, ed. by M. Holquist. Austin: Austin University of Texas Press.
- Bakhtin, Mikhail M. 1986. *Speech Genres & Other Late Essays*, ed. by C. Emerson and M. Holquist, Eng. trans. by V. W. McGee. Austin: Austin University of Texas Press.
- Bakhtin, Mikhail M. 1986a [1920–1924]. K filosofii postupka. In S. G. Bočarov (ed.), *Filosofia i sociologia nauki i tehniki Esegodnik 1984–1985*. Moscow: Nauka.
- Bakhtin, Mikhail M. 1986b [1920–1924]. Autor i geroy v esteteskoj tvorčestva. In S. G. Bočarov (ed.), *Filosofia i sociologia nauki i tehniki Esegodnik 1984–1985*. Moscow: Nauka.
- Bakhtin, Mikhail M. 1990. *Art and Answerability. Early Philosophical Essays by M. M. Bakhtin*, ed. by M. Holquist & V. Liapunov, Eng. trans. & notes by V. Liapunov, supplementary translation by K. Brostrom. Austin: Austin University of Texas Press.
- Bakhtin, Mikhail M. 1996–2010. *Sobranie sočinenij* [Collected Writings], 7 vols. Moscow: Russkie slovari.
- Bakhtin, Mikhail M. 2000. “Appunti degli anni 1940–1960”, M. De Michiel & S. Sini (eds.). *Kamen'. Rivista di poesia e filosofia*, 15, pp. 5–72.
- Bakhtin, Mikhail M. 2003 [1926–1930]. *Linguaggio e scrittura*, A. Ponzio (Introduction), L. Ponzio (trans.). Rome: Meltemi.
- Bakhtin, Mikhail M. 2004. “Dagli appunti degli anni Quaranta”, F. Rodolfo (trans.), A. Ponzio (ed.). *Corposcritto 5*. Bari: Edizioni dal Sud.
- Bakhtin, Mikhail M. 2008. *In dialogo. Conversazioni del 1973 con V. Duvakin*, R. S. Cassotti (trans.), A. Ponzio (ed.). Naples: Edizioni Scientifiche Italiane. [Russian original, *Besedy V. D. Duvakina s M.M. Bachtinyom 1973*. Moscow: Soglasie 1st. ed. 1996, new ed. 2002]
- Bakhtin, Mikhail M.; Kanaev Ivan I.; Medvedev, Pavel N.; Vološinov, Valentin N.. 1995. *Bakhtin e le sue maschere: Il percorso bachtiniano fino alla pubblicazione dell'opera su Dostoevskij (1919–29)*, A. Ponzio, P. Jachia, & M. De Michiel (eds.). Bari: Dedalo.
- Bakhtin e il suo circolo. 2014. *Opere 1919–1930*, edited translated, commented and Introduction, vii–xlvi, by Augusto Ponzio, bilingual Russian / Italian edition (new Italian translations with the assistance of Luciano Ponzio). Milan: Bompiani. [= “Il Pensiero Occidentale”].
- Bakhtin, Nikolaj M. 1998. *La scrittura e l'umano. Saggi, dialoghi, conversazioni*, M. De Michiel (trans. & introd). Bari: Edizioni dal Sud.
- Baldwin, James M. (ed.) 1901-1905. *Dictionary of Philosophy and Psychology*, 3 Vols. New York: Macmillan.
- Barthes, Roland. 1964. *Éléments de sémiologie*. Communications 4. Paris: Seuil; *Elements of Semiology*, Eng. trans. by R. Howard. London: Cape, 1967; Hill and Wang, 1968.
- Barthes, Roland. 1975. *Roland Barthes par Roland Barthes*, coll. Écrivains de toujours, Paris, Éditions du Seuil, 1995², 2010 enlarged ed. contains *Fragments inédits du Roland Barthes par Roland Barthes*; *Roland Barthes by Roland Barthes*, Eng. trans. B. R. Howard, Berkeley and Los Angeles, California, University of California Press, 1975.
- Barthes, Roland. 1977 *Fragments d'un discours amoureux*, coll. Tel Quel. Paris: Éditions du Seuil.
- Barthes, Roland. 1978. *Leçon*, Inaugural lesson held at the Collège de France, 7th January 1977. Paris: Seuil.
- Barthes, Roland. 1982. *L'obvie et l'obtus. Essais critiques III*. Paris: Éditions du Seuil.

- Barthes, Roland. 1984. *Le bruissement de la langue*. Paris: Editions du Seuil; Eng. trans. *The Rustle of Language*, by Richard Howard. Berkely, Los Angeles: The University of California Press, 1989.
- Barthes, Roland. 1995 & 2002 *On échoue toujours à parler de ce qu'on aime*. In *Œuvres complètes. Livres, textes, entretiens*, ed. by Éric Marty, Vol. V, 1977-1980, pp. 906-914. Paris: Éditions du Seuil, 1995 & 2002; Eng. trans. in Barthes 1984, pp. 296-305.
- Barthes, Roland. 2002 *Le Neutre, Cours au Collège de France (1977-78)*, texte établi, annoté et présenté par T. Clerc, sous la direction d'É. Marty. Paris: Editions du Seuil.
- Barthes, Roland. 2003 *La Préparation du roman I et II. Notes de cours et de séminaires au Collège de France 1978-1979 et 1979-1980*, ed. by Nathalie Léger, under the direction of Éric Marty, coll. Traces écrites, Paris, Éditions du Seuil; for the Italian translation, v. Barthes 2010.
- Barthes, Roland. 2007. *Le Discours amoureux. Séminaire à l'École pratiques des hautes études 1974-1976, suivi de Fragments d'un discours amoureux (pages inédites)*, ed. & Préface by Claude Coste, Intro. by Éric Marty, coll. "Traces écrites". Paris: Éditions du Seuil.
- Barthes, Roland; Havas, Roland. 1977. "Ascolto", in *Enciclopedia*, vol. 1, pp. 982-991. Turin: Einaudi; now in R. Barthes 1982, pp. 345-364.
- Bonfantini, Massimo A. 1981. "Le tre tendenze semiotiche del novecento". *Versus* 30, pp. 273-294. Now in M. A. Bonfantini 1984.
- Bonfantini, Massimo A. 1984. *Semiotica ai media*. Bari: Adriatica; 2nd ed. Bari: Graphis, 2004.
- Bonfantini, Massimo A. 1987. *La semiosi e l'abduzione*. Milan: Bompiani.
- Bonfantini, Massimo A. (ed.). 2003. *Charles S. Peirce. Opere*. Milan: Bompiani.
- Bonfantini, Massimo A. (ed.). 2016. *Storia, storie, romanzo. Per una filosofia delle narrazioni*. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- Bonfantini, Massimo A.; Fabbrichesi, Rossella; Zingale, Salvatore. Eds. 2015. *Su Peirce. Interpretazioni, ricerche, prospettive*, book series Il campo semiotico, directed by Umberto Eco. Milan: Bompiani.
- Bonfantini, Massimo A.; Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2006. *I dialoghi semiotici. Sul dialogo, sulla menzogna e la verità sui nuovi mass-media, sulla retorica e l'argomentazione, sulla testualità e la discorsività sull'ideologia e l'utopia 1982-2006*. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- Bonfantini, Massimo A.; Ponzio, Augusto. 2010. *Dialogo sui dialoghi. Dove si parla di filosofia, scienza, utopia, semiotica, musica, poesia, ecotopia e così via scorrendo*. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- Boole, Mary Everest. 1931a. *Collected Works*, ed. E. M. Cobham, Pref. Ethel S. Dummer. London: C.W. Daniel.
- Boole, Mary Everest. 1931b [1905.] *Logic Taught by Love: Rhythm in Nature and in Education* (1890). In M. E. Boole, 1931a, Vol. II, pp. 399-515.
- Bouissac, Paul. Ed. 1990. *Encyclopedia of Semiotics*, Preface, pp. ix-xiii. New York, Oxford: Oxford University Press.
- Bouissac, Paul; Herzfeld, Michael, and Roland Posner. Eds. 1986. *Iconicity. Essays on the Nature of Culture. Festschrift for Thomas A. Sebeok on his 65th Birthday*. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- Bradbury, Ray (1953). *Fahrenheit 451*. New York: Del Rey.
- Bréal, Michel. 1897. *Essai de sémantique. Science des significations*. Paris: Hachette.
- Calvino, Italo. 1988. *Lezioni americane. Sei proposte per il prossimo millenio*. Milan: Garzanti; *Six Memos for the Next Millenium*, Eng. trans. by Patrick Creagh. Cambridge: Harvard University Press, 1988.
- Caputo, Cosimo. 2010a. *Hjelmslev e la semiotica*. Rome: Carocci.

- Caputo, Cosimo. 2010b. "Hjelmslev, the Verbal, and the Form/Icon." *Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies* 182–1/4, 2010, pp. 81-88.
- Caputo, Cosimo; Bonfantini, Massimo A.; Petrilli, Susan; Sebeok, Thomas A.; Ponzio, Augusto (eds.). 1998. *Basi. Significare, inventare, dialogare*. Lecce: Piero Manni.
- Caputo, Cosimo; Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2006. *Tesi per il futuro anteriore della semiotica*. Milan: Mimesis.
- Chomsky, Noam Avram. 1959/1967. "A review of B. F. Skinner's Verbal Behavior". *Language* 35 (1), pp. 26-58 / (Reprint). In *Readings in the Psychology of Language*, ed. by Leon A. Jakobovits, Murray S. Miron. New York, NY: Prentice-Hall, pp. 142–143.
- Chomsky, Noam Avram. 1965. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, MA: The Massachusetts Institute of Technology Press.
- Cobley, Paul. 2010a. *The Routledge Companion to Semiotics*, Intro., pp. 3-12. London: Routledge.
- Cobley, Paul. 2010b. "Communication". In P. Cobley 2010a, pp. 192–194.
- Cobley, Paul. 2011. "Sebeok's Panopticon". In P. Cobley, J. Deely, K. Kull, and S. Petrilli (eds.) 2011, pp. 85–114.
- Cobley, Paul; Deely, John; Kull, Kalevi; Petrilli, Susan (eds.). 2011. *Semiotics Continues to Astonish. Thomas A. Sebeok and the Doctrine of Signs*. Berlin: Mouton.
- Colapietro, Vincent M.; Olshewsky, Thomas M. (eds.) 1996. *Peirce's Doctrine of Signs: Theory, Applications, and Connections*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Conimbricenses. 1607. "De Signis", being Chapter 1 of their commentary on Aristotle's *De Interpretatione*, in *Commentarii Collegii Conimbricensis et Societatis Jesu. In Universam Dialecticam Aristotelis Stagiritae. Secunda Pars* (Lyons: Sumptibus Horatii Cardon, 1607), pp. 4–67. An earlier edition minus the Greek text of Aristotle was published at Coimbra itself in 1606. This work has for the first time appeared in English in the bilingual critical edition prepared by John P. Doyle, ed., *The Conimbricenses. Some Questions on Signs* (Milwaukee, WI: Marquette University Press, 2001).
- Deely, John. 1976. "The Doctrine of Signs: Taking Form at Last". *Semiotica* 18: 2, pp. 171-193. Essay review of Eco 1975/1976.
- Deely, John. 1978. "What's in a Name?". *Semiotica* 22/1–2, pp. 151–181 (essay review of Sebeok 1976).
- Deely, John. 1989. "The Grand Vision", presented on September 8 at the September 5–10 Charles Sanders Peirce Sesquicentennial International Congress at Harvard University. First published in the *Transactions of the Charles S. Peirce Society* XXX.2 (Spring 1994), pp. 371–400, after the submission of corrected proofs the journal repaged the whole and introduced such extreme errors as to make the text unreadable at some points. The correct version has appeared as Chapter 7 of Deely 1994, pp. 183–200; and in Colapietro and Olshewsky eds., *Peirce's Doctrine of Signs* (Berlin: Mouton de Gruyter, 1996; one of the several volumes of the Proceedings of the Harvard Peirce Congress), pp. 45–67.
- Deely, John. 1990. *Basics of Semiotics*. Bloomington, IN: Indiana University Press, 1990. Expanded Italian edition presented by Susan Petrilli and Augusto Ponzio, *Basi della semiotica*. Bari: Edizione Giuseppe Laterza, 2004.
- Deely, John, Editor. 1992. Electronic Edition of *The Collected Papers of Charles Sanders Peirce* (see below, entry for "Peirce i.1866–1913"), with an Introduction (Deely 1994).
- Deely, John. 1993. "How Does Semiosis Effect Renvoi?", the Thomas A. Sebeok Fellowship Inaugural Lecture, delivered at the 18th Annual Meeting of the Semiotic Society of America, 22 October 1993 held in St. Louis, MO; published in *The*

- American Journal of Semiotics* 11.1–2 (1994), pp. 11–61, and reprinted in Deely 1994, pp. 201–244.
- Deely, John. 1994. *New Beginnings. Early Modern Philosophy and Postmodern Thought*. Toronto, Canada: University of Toronto Press.
- Deely, John. 1994a. “Membra Fictae Disiecta (A Disordered Array of Severed Limbs)”, editorial introduction to the electronic edition of Peirce i.1866–1913, the *Collected Papers*, q.v.
- Deely, John. 1997. “Looking Back on *A Theory of Semiotics*: One Small Step for Philosophy, One Giant Leap for a Doctrine of Signs”. In *Reading Eco. An Anthology*, ed. Rocco Capozzi. Bloomington: Indiana University Press, 1997, pp. 82–110.
- Deely, John. 2003. *The Impact on Philosophy of Semiotics. The Quasi-Error of the External World, with a Dialogue between a ‘Semiotist’ and a ‘Realist’*. South Bend, IN: St. Augustine’s Press.
- Deely, John. 2004. “A Sign Is *What?* A dialogue between a semiotist and a would-be realist” presented in dramatic reading format, *The American Journal of Semiotics* 20.1–4, pp. 1–66. In straight dialogue form, this writing, from the 19 October 2001 Presidential Address to the Semiotic Society of America’s 26th Annual Meeting held at Victoria College of the University of Toronto, appeared in *Sign Systems Studies* 29.2 (2001), pp. 705–743; and was reprinted in Deely 2003, pp. 157–208.
- Deely, John. 2004a. “Why the Semiotic Animal Needs to Develop a Semioethics”, Lyons, in press; available online:
<[http://jgalith.univlyon2.fr/Actes/articleAsPDF/DEELY_\(Sociosemio\)_pdf_20061030093000;jsessionid=10F1A50514B2BBB4C95FBD9C95C3CDEC.presbdd2](http://jgalith.univlyon2.fr/Actes/articleAsPDF/DEELY_(Sociosemio)_pdf_20061030093000;jsessionid=10F1A50514B2BBB4C95FBD9C95C3CDEC.presbdd2)>.
- Deely, John. 2005. *Why Semiotics?*, an historical and etymological inquiry into the term “semiotics” and “semiology”, with their congeners. Ottawa: Legas.
- Deely, John. 2005a. “From Semiotics to Semioethics; or, How does responsibility arise in semiosis?”. *Semiotics 2004/2005*, ed. Stacy Monahan, Benjamin Smith, Terry J. Prewitt. Ottawa: Legas, 2006, pp. 242–261.
- Deely, John. 2007a. *Intentionality and Semiotics*. Scranton, PA: Scranton University Press.
- Deely, John. 2007a. “The Primary Modelling System in Animals”, in S. Petrilli (ed.) 2007, pp. 161–179.
- Deely, John. 2008a. *Augustine and Poincaré: the Protosemiotic Development*. Scranton, PA: University of Scranton Press.
- Deely, John. 2008b. “‘To Find Our Way In These Dark Woods’ versus Coming Up Short”, a review essay of Short 2007. *Recherches Sémiotiques/Semiotic Inquiry* 28, 1-2 (2008).
- Deely, John. 2008c. “Evolution, semiosis, and ethics: rethinking the context of natural law”. In *Contemporary Perspectives on Natural Law*, ed. Ana Marta González, pp. 413–442. Aldershot, England: Ashgate, 2008.
- Deely, John. 2005. *Defining the Semiotic Animal: A Postmodern Definition of “Human Being” to Supersede the Modern Definition as “res cogitans”*. Sofia: Tip-Top Press.
- Deely, John. 2010. *Semiotic Animal: A Postmodern Definition of “Human Being” Transcending Patriarchy and Feminism*. South Bend, IN: St. Augustine’s Press.
- Deely, John; Petrilli, Susan, and Augusto Ponzio. 2005. *The Semiotic Animal*. Ottawa/Toronto/New York: Legas.
- Deely, John; Williams, Brooke; Kruse, Felicia A. (eds.) 1986. *Frontiers in Semiotics*. Bloomington: Indiana University Press [an anthology on the range of semiotic inquiry].
- Deleuze, Gilles and Felix Guattari. 1980. “De la ritournelle.” In *Capitalisme et schizophrénie 2*, pp. 381-434. Paris: Les Editions de Minuit.
- De Paula, Luciane & Grenissa Stafuzza. Eds. 2010. *Círculo de Bakhtin: teoria inclassificável*, vol. 1. Campinas SP, Brasil: Mercado de Letras.

- Eco, Umberto. 1968 *La struttura assente* [The absent structure]. Milan: Bompiani. (Revised, 1980).
- Eco, Umberto. 1975. *Trattato di semiotica generale*. Milan: Bompiani; Eng. trans. by David Osmond-Smith, *A Theory of Semiotics*. Bloomington: Indiana University Press, 1976. See review in Deely 1976.
- Eco, Umberto. 1984. *Semiotica e filosofia del linguaggio*. Turin: Einaudi. Eng. trans. *Semiotics and Philosophy of Language*. Bloomington: Indiana University Press, 1984.
- Eco, Umberto. 1989. Introduction: The meaning of the meaning of meaning. In C. K. Ogden and I. A. Richards 1923 (1989), pp. v–xi.
- Eco, Umberto. 1997. *Kant e l'ornitorinco*. Milan: Bompiani; Eng. Trans. *Kant and the Platypus*. New York: Harcourt Brace, 2nd ed. 1999.
- Eco, Umberto. 2003 *Dire quasi la stessa cosa. Esperienze di traduzione*. Milan: Bompiani.
- Favareau, Donald (ed.). 2010. *Essential Readings in Biosemiotics. Anthology and Commentary*, Preface, “A Stroll Through the Worlds of Science and Signs,” pp. v–xii, and Introduction, “An Evolutionary History of Biosemiotics”, pp. 1–80 (= *Biosemiotics* 3, XII, 12). Dordrecht, Heidelberg, London, New York: Springer.
- Floreato, Dario; Mattiussi, Claudio. 2008. *Bio-inspired Artificial Intelligence: Theories, Methods and Technologies*. Cambridge (Mass.): MIT Press.
- Foucault, Michel. 1971. *L'ordre du discours*. Leçon inaugurale au Collège de France prononcée le 2 décembre 1970, Coll. Blanche. Paris: Gallimard.
- Foucault, Michel. 1977. *Power/knowledge*. Hemel Hempstead: Harvester.
- Foucault, Michel. 1988. *Technologies of the Self. A Seminar*. Amherst: The University of Massachusetts Press.
- Goethe, Johann Wolfgang von. 1774. *Der Leiden des jungen Werther*. Leipzig: Weygand'sche Buchhandlung, 2° reviewed ed., 1787; *The Sorrows of Young Werther*, trans. by D. Constantine, Oxford World's Classics. Oxford: Oxford University Press, reedition 2012.
- Gordon, Terrence W. 1990a. “Significs and C. K. Ogden: The influence of Lady Welby”. In H. W. Schmitz 1990, pp. 179–196.
- Gordon, Terrence W. 1990b *C. K. Ogden: A Bio-Bibliographic Study*. Metuchen, NJ, and London: Scarecrow.
- Gordon, Terrence W. 1991. “The semiotics of C. K. Ogden”. In T. A. Sebeok and J. Umiker-Sebeok (eds.), *Recent Developments in Theory and History: The Semiotic Web 1990*, pp. 111–177. The Hague and Berlin: Mouton de Gruyter.
- Gordon, Terrence W. (ed.) 1994. *C. K. Ogden and Linguistics*. London: Routledge-Thoemmes Press.
- Grupo de Estudos dos gêneros do discurso. 2007. *O Espelho de Bakhtin*. São Carlos–SP.: Pedro&João Editores.
- Hardwick, Charles (ed. with the assistance of J. Cook). 1977. *Semiotic and Significs. The Correspondence between Charles S. Peirce and Victoria Lady Welby*, Pref., pp. ix–xiv, Intro., pp. xv–xxxiv, by C. S. Hardwick. Bloomington-London: Indiana University Press.
- Hauser, Marc D.; Chomsky, Noam Avram; Fitch, Tecumseh W. 2002. “The faculty of language: What is it, who has it, and how did it evolve”. *Science* 298 (5598), pp. 1569–1579.
- Heidegger, Martin. 1927. *Sein und Zeit*. Tübingen: Niemeyer, 2006; *Being and Time*, Eng. trans. by J. Macquarrie & E. Robinson, London: SCM Press, 1962. Re-translated by J. Stambaugh, Albany: State University of New York Press, 1996.
- Heijerman, Eric; Schmitz Walter H. (eds.). 1991. *Significs, Mathematics and Semiotics. The Signific Movement in the Netherlands*. Proceedings of the International Conference, Bonn, 19–21 November 1986. Münster: Nodus Publikationen.

- Holquist, Michael. 1990. *Dialogism. Bakhtin and his World*. London: Routledge.
- Husserl, Edmund. 1900–1901. *Logische Untersuchungen*, Erster Teil, *Prolegomena zur reinen Logik*, Zweiter Teil, *Untersuchungen zur Ph.nomenologie und Theorie der Erkenntnis*. Halle a.d.S.: Max Niemeyer; *Logical Investigations*, Vols. 1, *Prolegomena to Pure Logic*, Vol. 2, *Studies in Phenomenology and the Theory of Knowledge*, Eng. trans. by J.N. Finlay. New York: Humanities Press, 1970; London: Routledge, 1973.
- Husserl, Edmund. 1948. *Erfahrung und Urteil*, ed. by L. Landgrebe. Praha: Akademia. New edition, Hamburg: Felix Meiner, 1990; *Experience and Judgment. Investigations in a Genealogy of Logic*, revised and ed. by L. Landgrebe, Intro. by J. S. Churchill, Afterword by Lothar Eley, Eng. trans. by J. S. Churchill & K. Ameriks. Evanston: Northwestern University Press, 1973.
- Husserl, Edmund. 1954. *The Crisis of the European Sciences and Transcendental Phenomenology*, Eng. trans. by D. Carr. Evanston: Northwestern University Press, 1970.
- Husserl, Edmund. 1965. “Philosophy as a Rigorous Science”. In *Phenomenology and the Crisis of Philosophy*. Eng. trans. & ed. by Q. Luaer. New York: Harper, 2010.
- Ivanov, Viačeslav V. 1977. “Il significato delle idee di Bachtin sul segno, l’enunciazione e il dialogo per la semiotica contemporanea”. In V. Ivanov, J. Kristeva, et al., *Michail Bachtin. Semiotica, teoria della letteratura e marxismo*, A. Ponzio, ed. & Intro. pp. 67–104. Bari: Dedalo.
- Jabès, Edmond. 1982. *Le Petit livre de la subversion hors de soupçon*, It. trans. *Il libro della sovversione non sospetta*, by Antonio Prete. Milan: Feltrinelli, 1984.
- Jachia, Paolo; Ponzio, Augusto. 1993. (ed. & Intro., vii–xxi). *Bachtin e* Bari–Roma: Laterza.
- Jakobson, Roman. 1959. “On Linguistics Aspects of Translation”. In Reuben A. Brower (ed.), *On Translation*, pp. 232–239. Cambridge, Mass.: Harvard University Press; Oxford, New York: Oxford University Press; also in R. Jakobson, *Selected Writings*, Vol. II, pp. 260–66. The Hague: Mouton, 1971.
- Jakobson, Roman. 1963. *Essais de linguistique générale*. Paris: Minuit.
- Jakobson, Roman. 1990. *On Language*, ed. L. R. Waugh and M. Burston. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Kanaev, Ivanov I. 1926. “Sovremennyj vitalizim.” *Chelovek i priroda*, 1, pp. 33-42; 2, pp. 9-23. New edition in *Dialog, Karnaval, Chronotop* 4, pp. 99-115 (2014). It. trans. “Il vitalismo contemporaneo.” In Michail Bakhtin e il suo Circolo 2014, pp. 215-270.
- Kull, Kalevi. 1999a. “Towards biosemiotics with Yuri Lotman”. *Semiotica* 127 (1/4), pp. 115–131.
- Kull, Kalevi. 1999b. “Biosemiotics in the twentieth century: A view from biology”. *Semiotica* 127 (1/4), pp. 385–414.
- Kull, Kalevi. 2001. “Jakob von Uexküll: An Introduction”. *Semiotica* 134(1/4), pp. 1–59.
- Kull, Kalevi. 2010a. “Umwelt and Modelling”. In P. Copley (ed.) 2010a, pp. 43–56.
- Kull, Kalevi. 2010b. “Umwelt”. In P. Copley (ed.) 2010a, pp. 347–348.
- Levinas, Emmanuel. 1948. “La réalité et son ombre”. *Les Temps Modernes* 4, 38, pp. 771-789. Eng.trans. “Reality and Its Shadow,” in E. Levinas 1987a, pp. 1–14.
- Levinas, Emmanuel. 1961. *Totalité et Infini*. The Hague: Martinus Nijhoff; *Totality and Infinity*, Eng. trans. by A. Lingis, Intro. by J. Wild. Pittsburgh: Duquesne University Press, 1969; Dordrecht: Kluwer, 1991.
- Levinas, Emmanuel. 1972. *Humanisme de l’autre homme*. Montpellier: Fata Morgana; *Humanism of the Other*, Eng. trans. by Nidra Poller. Urbana: University of Illinois Press, 2003.

- Levinas, Emmanuel. 1974. *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence*. The Hague: Nijhoff. Eng. trans. A. Lingis, *Otherwise than Being or Beyond Essence*. Pittsburgh: Duquesne University Press, 2000.
- Levinas, Emmanuel. 1978. *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence*. The Hague: Martinus Nijhoff; *Otherwise than Being or Beyond Essence*, A. Lingis (Eng.). Dordrecht: Kluwer, 1981.
- Levinas, Emmanuel. 1987a. *Collected Philosophical Papers*, Eng. trans. & ed. by A. Lingis. Dordrecht: Martinus Nijhoff Publishers.
- Levinas, Emmanuel. 1987b. *Hors Sujet*. Montpellier: Fata Morgana. *Outside the Subject*, Eng. trans. by M. B. Smith. London: The Athlone Press, 1993.
- Levinas, Emmanuel. 1987c. "Reality and Its Shadow". In E. Levinas, 1987a, pp. 1–14. [French orig. "La réalité et son ombre". *Les Temps Modernes* 4, 38, 1948, pp. 771–789. Now in Levinas 1994.]
- Levinas, Emmanuel. 1989. *The Levinas Reader*, ed. by Sean Hand. Oxford, Basil Blackwell.
- Levinas, Emmanuel. 1991. *Entre nous. Essais sur le penser à l'autre*. Paris: Grasset; *Entre nous. On Thinking-of-the-Other*, Eng. trans. by M. B. Smith & B. Harshav. London: The Athlone Press, 1998.
- Levi-Strauss, Claude. 1958. *Anthropologie structurale*. Paris: Plon; Eng. trans. *Structural Anthropology*, 1. London: Harmondsworth, 1977.
- Loti, Pierre. 1879. *Aziyadé*, Presentation by Roland Barthes. Paris: Calmann-Lévy, Gallimard.
- Lotman Yuri M. 1981a. "The semiotics of culture and the concept of a text". *Journal of Russian and East European Psychology* 26 (3), pp. 52–58, Eng. trans. 1988.
- Lotman Yuri M. 1981b. "The text within the text". *Publications of the Modern Language Association* 109 (3), pp. 377–384, Eng. trans. 1994.
- Lotman Yuri M. 1984. "On the semiosphere", Eng. trans. by Wilma Clark. *Sign Systems Studies*, 33 (1), pp. 205–229, 2005.
- Lotman, Yuri M. 1990. *Universe of the Mind: A Semiotic Theory of Culture*, Eng. trans. Ann Shukman, Intro. Umberto Eco. London & New York: I. B. Tauris & Co Ltd.
- Lucid, Daniel P. (ed.). 1977. *Soviet Semiotics*. Baltimore: John Hopkins University Press.
- Lucretius Carus, Titus. 1916/2008 [c. 94–c. 49 BC]. *On the Nature of Things*, Eng. trans. William Ellery Leonard. New York, NY: E. P. Dutton and Co J. M. Dent and Sons / *De Rerum Natura: The Latin Text of Lucretius*, ed. by William Ellery Leonard and Stanley Barney Smith. Madison, WI: University of Wisconsin Press [*De rerum natura*].
- Marcuse, Herbert. 1964. *One-Dimensional Man: Studies in the Ideology of Advanced Industrial Society*. Boston: Beacon.
- Martinet, André. 1957/1965. "Arbitraire linguistique et double articulation". *Cahiers F. de Saussure* 15 (1957), pp. 105–116. In *La linguistique synchronique*, par André Martinet, pp. 21–35. Paris: Presses Universitaire de France.
- Marx, Karl. 1974 [1857]. *Kritik der Politischen Ökonomie; A Contribution to the Critique of Political Economy*, ed. By Maurice Dobb. London; Eng. trans. by S. W. Ryazanskaya for Moscow, Progress Publishers, with the collaboration of Lawrence and Wishart, London, and International Publishers, New York.
- Mead, George H. 1934. *Mind, Self and Society*. Chicago: University of Chicago Press.
- Medvedev, Pavel N. 1928. *Formal'nyi metod v Literaturovedeni*. Leningrad: Priboj; *Il metodo formale nella scienza della letteratura*, A. Ponzio (ed.), R. Bruzese (trans.). Bari: Dedalo, 1977; now in Bachtin e il suo circolo 2014, pp. 599–1051; *The Formal Method in Literary Scholarship*, A. J. Weherle (trans.). Cambridge: Harvard University Press, 1978.

- Mladenov, Ivan; Iankova, Reni. 2016. "Semiotica Anima(l)", *Semiotic Chinese Studies*, Volume 12, Issue 3, pp. 407-413, Editor-in-Chief: Wang, Yongxiang, Berlin/Boston: Walter De Gruyter.
- Morris, Charles W. 1938a. *Foundations of the Theory of Signs*. In *International Encyclopedia of Unified Science I (2)*. Chicago: University of Chicago Press; It. trans. by F. Rossi-Landi. *Lineamenti di una teoria dei segni*. Turin Paravia, 1954. New ed. by S. Petrilli, Lecce: Manni, 1999; and Lecce: Pensa Multimedia, 2009.
- Morris, Charles. 1942. *Paths of Life. Preface to a World Religion*. New York: Harper.
- Morris, Charles. 1946. *Signs, Language, and Behavior*. New York: Prentice Hall.
- Morris, Charles. 1948a. *The Open Self*. New York: Prentice-Hall; *L'io aperto. Semiotica del soggetto e delle sue metamorfosi*, It. trans. & Intro., "Charles Morris e la scienza dell'uomo. Conoscenza, libertà, responsabilità", pp. vii–xxvi, by S. Petrilli. Bari: Graphis, 2002; new revised Italian edition Lecce: Pensa Multimedia, 2017.
- Morris, Charles. 1948b. "Signs about Signs about Signs". *Philosophy and Phenomenological Research IX*, pp. 115-133. Now in C. Morris 1971, pp. 434-455.
- Morris, Charles. 1956. *Varieties of Human Value*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Morris, Charles. 1964. *Signification and Significance. A Study of the Relations of Signs and Values*. Cambridge (Mass.): MIT Press; It. trans. by S. Petrilli in Morris 1988; as an independent volume, see Morris 2000.
- Morris, Charles. 1970. *The Pragmatic Movement in American Philosophy*. New York: George Braziller.
- Morris, Charles. 1971. *Writings on the General Theory of Signs*, ed. T. A. Sebeok. The Hague, Paris: Mouton.
- Morris, Charles. 1988. *Segni e valori. Significazione e significatività e altri scritti di semiotica, etica ed estetica*, It. trans. and Intro. by S. Petrilli. Bari: Adriatica.
- Morris, Charles. 2000. *Significazione e significatività*, It. trans., ed. and Intro. S. Petrilli. Bari: Graphis.
- Ogden, Charles K. 1994. See T. W. Gordon, ed., 1994.
- Ogden, Charles K.; Richards, Ivor A. 1923. *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language upon Thought and of the Science of Symbolism*, with supplementary essays by B. Malinowski and F. G. Crookshank. London: Routledge and Kegan Paul; new edition, New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1989.
- Nerval, Gerard de. 1999 [1853-1854]. *Sylvie*, translated by Umberto Eco for the book series "Scrittori tradotti da scrittori", in a bilingual French/Italian edition, with the addition of an essay by Eco "Rilettura di Sylvie", pp. 99-165. Turin: Einaudi.
- Orwell, George. 1949. *Nineteen Eighty-Four. A Novel*, New York, Penguin, 1982.
- Peirce, Charles Sanders. 1923. *Chance, Love and Logic*, ed. and intro. by Morris R. Cohen. New York: Harcourt.
- Peirce, Charles Sanders. 1931–1958. *Collected Papers of Charles Sanders Peirce (i 1866–1913)*, Vols. I–VI, ed. by C. Hartshorne & P. Weiss, 1931–1935, Vols. VII–VIII, ed. by A. W. Burks, 1958. Cambridge, MA: The Belknap Press, Harvard University Press. [In the text referred to as CP followed by volume and paragraph number.] All eight vols. in electronic form ed. John Deely. Charlottesville, VA: Intelix Corporation, 1994. Dating within the CP is based on the Burks Bibliography at the end of CP 8. The abbreviation followed by volume and paragraph numbers with a period between follows the standard CP reference form.
- Peirce, Charles Sanders. 1982-2000. *Writings of Charles S. Peirce: A Chronological Edition (i.1867–1890)*, initiated as the Peirce Edition Project at Indiana University-Purdue University/Indianapolis by Edward C. Moore under the general editorship of Max H. Fisch, succeeded first by Christian Kloesel in late 1984, and then in late 1993 by Nathan Houser. Bloomington: Indiana University Press [6 of a projected 20 volumes:

- 1857–1866 (vol. 1, 1982); 1867–1871 (vol. 2, 1984); 1872–1878 (vol. 3, 1986); 1879–1884 (vol. 4, 1989); 1884–1886 (vol. 5, 1993); 1886–1890 (vol. 6, 2000).]
- Peirce, Charles Sanders. 1992 & 1998. *The Essential Peirce* (1867–1913), in 2 volumes: Vol. 1 (1867–1893) ed. Nathan Houser and Christian Kloesel. Bloomington, IN: Indiana University Press, 1992; Vol. 2 (1893–1913) ed. Nathan Houser, André De Tienne, Jonathan R. Eller, Cathy L. Clark, Albert C. Lewis, D. Bront Davis. Bloomington, IN: Indiana University Press, 1992 & 1998. [Volume 1 duplicate many materials from CP, but volume 2 consists mainly of previously unpublished manuscripts.]
- Perron, Paul; Sbocchi, Leonard G.; Colilli, Paul; Danesi, Marcel (eds). 2000. *Semiotics as a Bridge between the Humanities and the Sciences*. Ottawa: Legas Press.
- Peter of Spain (Petrus Hispanus). 1972 [1230?]. *Tractatus*, called afterward *Summule logicales*. First critical edition from the manuscripts with an intro. by L. M. De Rijk. Assen, Netherlands: Van Gorcum. It. trans. from Latin, intro., and ed. by Augusto Ponzio, *Tractatus: Summule logicales*. Bari: Adriatica, 1985; new and revised bilingual edition, Milan: Bompiani, 2003, new edition 2010.
- Petrilli, Susan. 1985. "Introduction" to Welby 1985b.
- Petrilli, Susan. 1986. "On the Materiality of Signs". *Semiotica* 62, 3/4, pp. 223-245.
- Petrilli, Susan. 1988. *Significs, semiotica, significazione*, Intro. by Thomas A. Sebeok. Bari: Adriatica.
- Petrilli, Susan. 1990a. "Dialogue and Chronotopic Otherness: Bakhtin and Welby". *Discours social/ Social Discourse* 3, 1&2, pp. 339-350.
- Petrilli, Susan, 1990b. Appendix I: "The Problem of Signifying in Welby, Peirce, Vailati, Bakhtin", pp. 313-364. In A. Ponzio, *Man as a Sign*, 1990.
- Petrilli, Susan. 1990c. Appendix II: "On the Materiality of Signs", pp. 365-392. In A. Ponzio, *Man as a Sign*, 1990.
- Petrilli, Susan (ed.). 1992. *Social Practice, Semiotics and the Sciences of Man: The Correspondence Between Morris and Rossi-Landi*. *Semiotica*. Special Issue 88(1/2), Intro. by S. Petrilli, pp. 1–36.
- Petrilli, Susan. 1994. "Categorías Bajtinianas de la literatura para una nueva filosofía del lenguaje," in A. Ponzio, S. Petrilli, M. Arriaga, *Tres miradas sobre Bajtin*, Eutopías 2a Epoca, Documentos de trabajo, Centro de Semiòtica y teoría del espectáculo, Universitat de Valencia & Asociación Vasca de Semiòtica, vol. 64, 1994, pp. 21–33.
- Petrilli, Susan. 1995a. *Materia segnica e interpretazione*. Lecce: Milella.
- Petrilli, Susan, 1995b. *Che cosa significa significare?* Bari: Edizioni dal Sud.
- Petrilli, Susan, 1996. "Bakhtin Read in Italy (1980-1994)." *Le Bulletin Bachtin. The Bakhtin Newsletter*, 5 (1996), pp. 55-66.
- Petrilli, Susan. 1998a. *Teoria dei segni e del linguaggio*. Bari: Graphis, 2nd ed. 2001.
- Petrilli, Susan. 1998b. *Su Victoria Welby. Significs e filosofia del linguaggio*. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- 1999a. "Charles Morris's Biosemiotics". *Semiotica* 127-1/4, 1999, pp. 67-102.
- Petrilli, Susan. 1999b. "The Biological Basis of Victoria Welby's Significs". *Semiotica* 127-1/4, pp. 23-66.
- Petrilli, Susan. 2000. "Charles Morris". In Jef Verschueren, Jan-Ola Östaman, Jan Blommaert & Chris Bulcaen, eds., *Handbook of Pragmatics 2002*, pp. 1–26. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Petrilli, Susan. 2001a. "Comments on Some Books by Sebeok". In Marcel Danesi, ed., *The Invention of Global Semiotics. A Collection of Essays on the Life and Work of Thomas A. Sebeok*. New York, Ottawa, Toronto: Legas, pp. 103–113.
- Petrilli, Susan. 2001b. "Light between Sacred and Profane: Victoria Welby from Biblical Exegesis to Significs". *Signs and Light. Illuminating Paths in the Semiotic Web*.

- Semiotica*, Special Edition, 136–1/4 (2001) Guest-Edited by Susan Petrilli, pp. 173–200.
- Petrilli, Susan. 2001c. “Differenze di segno e segni di differenza”. In P. Calefato, G. Caprettini, G. Colaizzi, eds., *Incontri di culture. La semiotica tra frontiere e traduzioni*, pp. 83–90. Turin: UTET.
- Petrilli, Susan. 2001d. “In the Sign of Charles Morris”. *Charles W. Morris. RSSI Semiotic Inquiry/Recherches Sémiotiques*, 21, 2001, 1–2–3, pp. 163–187.
- Petrilli, Susan. ed. 2001. *Lo stesso altro*, Athanor. *Semiotica, Filosofia, Arte, Letteratura*, XII, 4. Rome: Meltemi.
- Petrilli, Susan. 2003a. “The Objective Character of Misunderstanding. When the Mystifications of Language are the Cause”. In E. Tarasti, ed., *Understanding/Misunderstanding, Acta Semiotica Fennica XVI*, pp. 127–145. Hakapaino, Helsinki: International Semiotics Institute, 2003.
- Petrilli, Susan. (ed.) 2003b. *Translation Translation*. Amsterdam: Rodopi.
- Petrilli, Susan. (ed.) 2004a. *Ideology, Logic, and Dialogue in Semioethic Perspective. Semiotica* 148–1/4, Guest Edited Special Issue, Intro. by S. Petrilli, pp. 1-9.
- Petrilli, Susan. 2004b. “Welby, Victoria Alexandrina, Lady Welby (1837–1912). In *Oxford New Dictionary of National Biography*, ed. by Matthew Colin. Oxford: Oxford University Press.
- Petrilli, Susan. 2004c. “From Pragmatic Philosophy to Behavioral Semiotics: Charles W. Morris after Charles S. Peirce”. In S. Petrilli, ed., 2004a, pp. 277-316.
- Petrilli, Susan. 2004d. “Human Responsibility in the Universe of ‘Global Semiotics’. Identity and Locality in the World of Global Communication”. *Semiotica* 150–1/4 (2004), pp. 23–38. Special Issue ed. by Eero Tarasti.
- Petrilli, Susan. 2004e. “Semioethics, Subjectivity and Communication: For the Humanism of Otherness”. In Petrilli 2004a, pp. 69–92.
- Petrilli, Susan. 2004f. “The Responsibility of Power and the Power of Responsibility: From the ‘Semiotic’ to the ‘Semioethic’ Animal”. In Gloria Withalm & Josef Wallmannsberger (Hg./Eds.), *Macht der Zeichen, Zeichen der Macht / Signs of Power, Power of Signs. Essays in Honor of Jeff Bernard*, pp. 103–119. Wien: INST.
- Petrilli, Susan. 2005a. *Percorsi della semiotica*. Bari: Graphis, 2nd ed. 2011.
- Petrilli, Susan. 2005b. “The Semiotic Universe of Abduction”. *On Abduction: Between Subjectivity and Objectivity, Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies*, 153 – 1/4, pp. 23–51, Special Issue, Guest-Edited by João Queiroz and Floyd Merrell.
- Petrilli, Susan. 2005c. “Signs and Difference: National Identity and War in a Semiotic Key”. In *Semiotics 2003: “Semiotics and National Identity,”* Proceedings of the 28th Annual Meeting of the Semiotic Society of America in Ottawa, Canada, October 2003, ed. Rodney Williamson, Leonard G. Sbrocchi, John Deely. New York, Ottawa, Toronto: Legas, 2005, pp. 57–76.
- Petrilli, Susan. 2005d. “La questione dell’io in Victoria Lady Welby and Ch. Morris”. In Rosa M. Calcaterra, ed., *Semiotica e fenomenologia del sé*, pp. 147–172. Turin: Aragno.
- Petrilli, Susan. 2005e. “Crossing Out Boundaries with Global Communication: The Problem of the Subject”. *Subject Matters. A Journal of Communication and the Self*, 2, 2. London Metropolitan University, 2005, pp. 33–48.
- Petrilli, Susan. 2005f. “Translation as the Doctrine of Inter-genre and Trans-genre Communication: A Semioethic Perspective.” *TTR. Traduction Terminologie Rédaction. Etudes sur le texte et ses transformations*, ed. C. Foz and F. Lafarga, vol. XVIII, n. 1, 1er semestre 2005, pp. 221–250.

- Petrilli, Susan. 2006a. "Meaning, metaphor, and interpretation: modeling new worlds". *Perspectives on Metaphor. Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies*, 161–1/4, 2006, pp. 75–119, Special Issue, Guest Ed. Frank Nuessel.
- Petrilli, Susan. (ed.) 2006b. *Comunicazione, interpretazione, traduzione*, ed. and intro. "Comunicare, interpretare, tradurre," pp. 11–20, S. Petrilli. Milan: Mimesis.
- 2006/7. *White Matters. Il bianco in questione. Athanor. Semiotica, Filosofia, Arte, Letteratura* XVII, 10 (2006–2007), ed. and intro., "Sulla questione bianca e i discorsi secondo cui se ne parla. Introduzione", pp. 9–38, by S. Petrilli.
- Petrilli, Susan (ed.). 2007a. *La filosofia del linguaggio come arte dell'ascolto / Philosophy of Language as the Art of Listening*. Bari: Edizioni dal Sud.
- Petrilli, Susan. 2007b. "Abduction, medical semeiotics and semioethics: individual and social symptomatology from a semiotic perspective." In Lorenzo Magnani and Ping Li, eds., *Model-Based Reasoning in Science, Technology and Medicine*. Berlin, Springer, 2007.
- Petrilli, Susan. 2007c. "Bachtin e Welby. Dialogo e alterità cronotopica." In Victoria Welby, *Senso, significato, significatività*, It. trans. intro. and ed. by Susan Petrilli. Bari, Graphis, 2007, pp. 166–179.
- Petrilli, Susan. 2007d. "Significs and Semioethics. Places of the Gift in Communication Today. In Genevieve Vaughan, ed., *Women and the Gift Economy: A Radically Different Worldview is Possible*. Toronto, Canada: Inanna Publications and Education Inc.), pp. 108–120.
- Petrilli, Susan. 2007e. "Interpretive Trajectories in Translation Semiotics". *Semiotica. Les emotions : figures et configurations dynamiques*, Guest ed., Jacques Fontanille; *Vital signs of semio-translation*, Guest-Edited by Dinda L. Gorrée 163–1/4 (2007), pp. 311–345.
- Petrilli, Susan. 2007f. "Reading Augusto Ponzio, Master of signs and languages". In S. Petrilli, ed., *La filosofia del linguaggio come arte dell'ascolto / Philosophy of language as the art of listening*, Presentation and ed. by S. Petrilli. Bari: Edizioni dal Sud, 2007, pp. 281–326.
- Petrilli, Susan. 2007g. "Linguistic production, ideology and otherness". In S. Petrilli, ed., *La filosofia del linguaggio come arte dell'ascolto / Philosophy of language as the art of listening*, Presentation and ed. by S. Petrilli. Bari, Edizioni dal Sud, 2007, pp. 333–362.
- Petrilli, Susan. 2007h. "Traducción como doctrina de comunicación inter-géneros y trans-géneros: una perspectiva semio-ética". *Signa. Revista de la asociación española de semiótica*, 16, 2007, pp. 463–492.
- Petrilli, Susan. 2007i. "Il senso e il valore del significare", Introduction to Welby 2007, pp. vii–lx.
- Petrilli, Susan (ed.). 2008. *Approaches to Communication. Trends in Global Communication Studies*, Preface, *Semiotics in Theory and Practice*, by M. Danesi, Intro., "Life in Global Communication", by S. Petrilli. Madison, WI: Atwood Publishing.
- Petrilli, Susan. 2009. *Signifying and Understanding. Reading the Works of Victoria Welby and the Signific Movement*. Foreword by P. Cobley, xvii–x [=Semiotics, Communication and Cognition 2, Editor: Paul Cobley.] Berlin: Mouton.
- Petrilli, Susan. 2010a. *Sign Crossroads in Global Perspective. Semioethics and Responsibility*, John Deely editor, Preface, "In Her Own Voice", pp. vii–ix, & "The Seventh Sebeok Fellow", pp. xi–xiii. New Brunswick, London: Transaction Publishers.
- Petrilli, Susan. 2010b. "Uma leitura inclassificável de uma escritura inclassificável: a aproximação bakhtiniana da literatura," pp. 31–52; "Una lettura inclassificabile di una

- scrittura inclassificabile: l'approccio bachtiniano alla letteratura,” pp. 353–370. In *Circulo de Bakhtin: teoria inclassificável*, da Série Bakhtin – Inclassificável, Círculo de Bakhtin: Teoria Inclassificável, Vol. 1, Luciane de Pauola e Grenissa Stafuzza (Organizadoras), Portuguese/Italian bilingual edition. Campinas SP Brasil: Mercado de Letras, 2010.
- Petrilli, Susan. 2010c. “Le risorse del significare.” In V. Welby 2010, 11-96.
- Petrilli, Susan. 2012a. *Expression and Interpretation in Language*, Pref. by Vincent Colapietro, pp. xv-xviii. New Brunswick, London: Transaction Publishers.
- Petrilli, Susan. 2012b. *Un mondo di segni. L'aver senso e il significare qualcosa*. Bari: Giuseppe Laterza.
- Petrilli, Susan. 2012c. *Altrove e altrimenti: Filosofia del linguaggio, critica letteraria e teoria della traduzione in, intorno e a partire da Bachtin*. Milan: Mimesis; *Em outro lugar e de outro modo. Filosofia da linguagem, crítica literária e teoria da tradução em, em torno e a partir de Bakhtin*, Valdemir Miotello et al. (trans.). São Carlos–SP. Brazil: Pedro&João Editores, 2013.
- Petrilli, Susan. 2013. *The Self as a Sign, the World, and the Other. Living Semiotics*, Foreword by Augusto Ponzio, xiii–xvi. New Brunswick, London: Transaction Publishers.
- Petrilli, Susan. 2014a. *Sign Studies and Semioethics. Communication, Translation and Values*, series: Semiotics, Communication, Cognition, Vol. 13, ed. P. Cobley & K. Kull. Berlin, Boston: Mouton De Gruyter.
- Petrilli, Susan. 2014b. *Riflessioni sulla teoria del linguaggio e dei segni*. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan (ed.) 2014. *Semioetica e comunicazione globale*, book series Athanor. Semiotica, Filosofia, Art, Letteratura, XXV, 18. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan. 2015. *Victoria Welby and the Science of Signs. Significs, Semiotics, Philosophy of Language*, Foreword by Frank Nuessel, pp. xi-xviii. New Brunswick, London: Transaction Publishers.
- Petrilli, Susan. 2015a. “Language, communication, and speech: Human signs in global semiotics. Supplemented by an interview with Thomas A. Sebeok”. *Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies*, 2015; 204, pp. 173-237. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Petrilli, Susan. 2015b. *Nella vita dei segni. Percorsi della semiotica*, Pref. di A. Ponzio, 11-16. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan. 2015c. “Translation of semiotics into translation theory and vice versa”, *Punctum. International Journal of Semiotics. Semiotics of Translation, Translation in Semiotics*, Special Issue, Volume 1: 2, December 2015, Guest Editors and Introduction, pp. 5-10, by Evangelos Kourdis (Aristotle University of Thessaloniki) and Pirjo Kukkonen (University of Helsinki), pp. 96-117; Published by the Hellenic Semiotic Society; <http://punctum.gr>; ISSN 2459-2943
- Petrilli, Susan. 2015d. “Peirce e Welby,” in *Su Peirce. Interpretazioni, ricerche, prospettive*, ed. by Massimo A. Bonfantini, Rossella Fabbrichesi, Salvatore Zingale, book series Il campo semiotico, directed by Umberto Eco, pp. 149-165. Milan: Bompiani.
- Petrilli, Susan. 2015e. “Dialogo e romanzo in Michail Bachtin”. In Massimo A. Bonfantini, Rossella Fabbrichesi, Salvatore Zingale, *Su Peirce. Interpretazioni, ricerche, prospettive*, book series “Il campo semiotico”, directed by Umberto Eco, pp. 85-109. Milan: Bompiani.
- Petrilli, Susan. 2015f. “In questa favola si parla di te. Adam Schaff e l'uomo contemporaneo”. *Diogene. Leggere la realtà con gli occhi dei filosofi*, <http://www.magazine.it/cogito-ergo-sum/riflessioni-filosofi...esta-favola-si-parla-di-te-adam-schaff-e-l-uomo-contemporaneo.html>, 28/09/2015, *Diogene.it Magazine, Riflessioni filosofiche*, Diogene Multimedia, 8pp.

- Petrilli, Susan. 2015g. "L'odierna comunicazione globale nella riflessione di Adam Schaff". *Cultura & comunicazione. Lingue e linguaggi e Comunicazione / Mass media / Didattica / Letteratura, Cinema e Cultura (C&C)*, Rivista semestrale, Anno V, 7, novembre 2015, pp. 4-7. Series directed by Marcel Danesi & Michael Lettieri. Perugia, Guerrieri Edizioni.
- Petrilli, Susan. 2016a. *The Global World and Its Manifold Faces. Otherness as the Basis of Communication*. [Reflections on Signs and Language, Vol. 1, Editors: Susan Petrilli and Augusto Ponzio]. Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien: Peter Lang.
- Petrilli, Susan. 2016b. "Translation Everywhere". *Traduire : signes, textes, pratiques / Translating: Signs, Texts, Practices. Signata. Annales de Sémiotique/Annals of Semiotics*, 7/2016, pp. 23-56. Dossier dirigé par J. Fontanille, M. Sonzogni & R. Troqe, Presses Universitaires de Liège, Liège, Belgique, 2016.
- Petrilli, Susan. 2017. *Challenges to Living Together. Transculturalism, Migration, Exploitation. For a Semioethics of Human Relations*, book series Philosophy, n. 20. Milan: Mimesis International.
- Petrilli, Susan. Ed. 2018a. *L'immagine nella parola, nella musica, e nella pittura*, book series Athanor XXVIII, 21, directed by A. Ponzio. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan. 2018b. "L'immagine dell'altro nel discorso amoroso e nella parola letteraria". In S. Petrilli 2018a, pp. 89-130.
- Petrilli, Susan. 2018c. "La visione dell'altro. Parola e immagine in Michail Bachtin". In S. Petrilli 2018a, pp. 415-435.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 1996. "Peirce and Medieval Semiotics". In V. M. Colapietro and T. M. Olszewsky, eds., 1996, pp. 351-364.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 1998. *Signs of Research on Signs. Semiotische Berichte. Österreichischen Gesellschaft für Semiotik*, Special Issue Jg. 22, 3/4.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 1999. *Fuori campo. Il segni del corpo tra rappresentazione ed eccedenza*. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2000a. *Philosophy of Language, Art and Answerability in Mikhail Bakhtin*. New York/ Ottawa/Toronto: Legas.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2000b. *Il sentire della comunicazione globale*. Rome: Meltemi.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2001. *Thomas Sebeok and the Signs of Life*. London, UK: Icon Books.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2002a. *I segni e la vita. La semiotica globale di Thomas Sebeok*. Milan: Spirali.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2002b. "Sign Vehicles for Semiotic Travels: Two New Handbooks". *Semiotica* 141-1/4 (2002), pp. 203-350.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2003a. *Semioetica*. Rome: Meltemi.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2003b. *Views in Literary Semiotics*, Eng. trans. & ed. by S. Petrilli. New York/Ottawa/Toronto: Legas.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2003c. "Modeling, Dialogue, and Globality: Biosemiotics and Semiotics of Self". 1. "Semiosis, Modeling, and Dialogism", by A. Ponzio, pp. 4–63; 2. "Biosemiotics, Semiotics of Self, and Semioethics", by S. Petrilli, pp. 65–107. *Sign Systems Studies*, 31.1, pp. 4–107.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2005. *Semiotics Unbounded. Interpretive Routes in the Open Network of Signs*. Toronto: Toronto University Press.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2006. *La raffigurazione letteraria*. Milan: Mimesis.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2007. *Semiotics Today. From Global Semiotics to Semioethics. A Dialogic Response*. Ottawa: Legas.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2010. "Semioethics". In Paul Cobley 2010a, pp. 150-162.

- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2012. "Semantics and critique of political economy in Adam Schaff", *Semiotica* 189–1/4 (2012), pp. 133–168.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2015. "Language as primary modeling and natural languages: a biosemiotic perspective". In Ekaterina Velmezova, Kalevi Kull, Stephen J. Cowley, Editors, *Biosemiotic Perspectives on Language and Linguistics*, Book series Biosemiotics 13, pp. 47-76. Springer Cham Heidelberg New York Dordrecht London: Springer International Publishing Switzerland, 2015.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2016. *Lineamenti di semiotica e di filosofia del linguaggio. Un contributo all'interpretazione del segno e all'ascolto della parola*, Perugia: Guerra Edizioni.
- Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2017. "In Dialogue with Thomas Szasz". In J. A. Schaler, H. Z. Lothane, R. E. Vatz 2017, pp. 25-47.
- Petrilli, Susan; Sebeok, Thomas A. Petrilli, Susan. 2001. "Women in Semiotics". In Thomas A. Sebeok, *Global Semiotics*, pp.145-153. Bloomington, Indianapolis, Indiana University Press.
- Petrilli, Susan; Welby, Victoria. 2009. *Signifying and Understanding. Reading the Works of Victoria Welby and the Significs Movement*. Boston/Berlin: Mouton De Gruyter.
- Ponzio, Augusto. 1973. *Produzione linguistica e ideologia sociale*. Bari: De Donato. New edition 2006. New expanded French edition, *Production linguistique et idéologie sociale*. Candiac (Québec): Les Editions Balzac, 1992.
- Ponzio, Augusto. 1967. *La relazione interpersonale*. Bari: Adriatica.
- Ponzio, Augusto. 1977. *Marxismo, scienza e problema dell'uomo*. Verona: Bertani.
- Ponzio, Augusto. 1977 (ed). *Michail Bachtin. Semiotica, teoria della letteratura e marxismo*. Bari: Dedalo.
- Ponzio, Augusto. 1980. *Michail Bachtin. Alle origini della semiotica sovietica*. Bari: Dedalo.
- Ponzio, Augusto. 1981. *Segni e contraddizioni. Tra Marx e Bachtin*. Verona: Bertani.
- Ponzio, Augusto. 1985. *Filosofia del linguaggio*. Bari: Adriatica.
- Ponzio, Augusto. 1986. "Economics". In *Encyclopedic Dictionary of Semiotics*, ed. by T. A. Sebeok, pp. 215–217. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Ponzio, Augusto. 1990. *Man as a Sign. Essays on the Philosophy of Language*, Eng. trans., ed. & Intro. pp. 1-13, Appendix I & II by S. Petrilli, pp. 313-92. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Ponzio, Augusto. 1992a. *Production linguistique et idéologie sociale*. Québec, Canada: Les Editions Balzac. [French Translation of the Italian original, *Produzione linguistica e ideologia sociale*. Bari: De Donato, 1973].
- Ponzio, Augusto. 1992b. *Tra semiotica e letteratura. Introduzione a Michail Bachtin*. Milan: Bompiani.
- Ponzio, Augusto. 1993. *Signs, Dialogue, and Ideology*, Eng. trans. and ed. S. Petrilli. Amsterdam: John Benjamins.
- Ponzio, Augusto. 1994a. *Scrittura, dialogo, alterità. Tra Bachtin e Lévinas*. Florence: La Nuova Italia.
- Ponzio, Augusto. 1995a. *Responsabilità e alterità in Emmanuel Levinas*. Milan: Jaca Book.
- Ponzio, Augusto. 1995b. *El juego el comunicar. Entre literatura y filosofía*, ed. M. Arriaga. Valençia: Episteme.
- Ponzio, Augusto. 1995c. *Segni per parlare dei segni. Signs to Talk About Signs* (bilingual text), Eng. trans. S. Petrilli. Bari: Adriatica, 1st ed. 1985.
- Ponzio, Augusto. 1996. *Sujet et altérité. Sur Emmanuel Levinas*, suivi de Deux dialogues avec Emmanuel Levinas. Paris: l'Harmattan.
- Ponzio, Augusto. 1997a. *Metodologia della formazione linguistica*. Rome and Bari: Laterza.

- Ponzio, Augusto. 1997b. *Elogio dell'infunzionale. Critica dell'ideologia della produttività*. Rome: Castelvevchi.
- Ponzio, Augusto. 1997c. *La rivoluzione bachtiniana. Il pensiero di Bachtin e l'ideologia contemporanea*. Bari: Levante; *La revolución bajtiniana*. Madrid: Catedra, 1998; São Paulo: Editora Contexto, 2008.
- Ponzio, Augusto. 1999. *La comunicazione*. Bari: Graphis, 2nd ed. 2004.
- Ponzio, Augusto. 2001. *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come LS*. Perugia: Guerra.
- Ponzio, Augusto. 2002a. *Individuo umano, Linguaggio e globalizzazione nella filosofia di Adam Schaff*. Roma: Mimesis.
- Ponzio, Augusto. 2002b. *Il linguaggio e le lingue. Introduzione alla linguistica generale*. Bari: Graphis.
- Ponzio, Augusto. 2002c. *La differenza non indifferente: Comunicazione, migrazione, guerra*, 2nd edn. Milan: Mimesis.
- Ponzio, Augusto. 2002d (ed.). *Vita. Athanor 5*. Rome: Meltemi & Milan: Mimesis.
- Ponzio, Augusto. 2003a. *I segni tra globalità e infinità. Per la critica della comunicazione globale*. Bari: Cacucci.
- Ponzio, Augusto. 2003b. "Modeling, dialogue, and globalization: Biosemiotics and semiotics of self". *Semiotiké Sign Systems Studies*, University of Tartu, 31.1, pp. 25-63.
- Ponzio, Augusto. 2003c. *Tra semiotica e letteratura. Introduzione a Michail Bachtin*, 2nd edn. Milan, Bompiani
- Ponzio, Augusto. 2004a. *Semiotica e dialettica*. Bari: Edizioni dal Sud.
- Ponzio, Augusto. 2004b. *Linguistica generale, scrittura letteraria e traduzione*. Perugia: Guerra.
- Ponzio, Augusto. 2004c. *Testo come ipertesto e traduzione letteraria*. Rimini: Guaraldi.
- Ponzio, Augusto. 2006a. *The Dialogic Nature of Sign*. Ottawa, Toronto, New York: Legas.
- Ponzio, Augusto. 2006b. *Linguaggio e relazioni sociali*. Bari: Graphis, 1st ed. 1970.
- Ponzio, Augusto. 2006c. *Produzione linguistica e ideologia sociale*. Bari: Graphis, 1st ed. 1973.
- Ponzio, Augusto. 2006d. *La cifrematica e l'ascolto*. Bari: Graphis.
- Ponzio, Augusto. 2006e. *The I Questioned: Emmanuel Levinas and the Critique of Occidental Reason. Subject Matters*, Special Issue, Vol. 3, 1 (2006), pp. 1-42. [This issue includes contributions commenting A. Ponzio's essay, by A. Z Newton, M. B. Smith, R. Bernasconi, G. Ward, R. Burggraeve, B. Bergho, W. P. Simmons, A. Aronowicz, pp. 43-127.]
- Ponzio, Augusto. 2007a. *Fuori luogo. L'esorbitante nella riproduzione dell'identico*. Roma: Meltemi; 2nd ed. Milan: Mimesis, 2013.
- Ponzio, Augusto. 2007. "Dialogue, intertextualité et intercorporéité dans l'œuvre de Bakhtine e du Cercle". In *Bakhtine, Volochinov et Medvedev dans les contextes européen et rousse*, Bénédicte Vauthier (ed.). *Slavica Occitania*, pp. 143-162.
- Ponzio, Augusto. 2008a. *A revolução bachtiniana*. São Paulo: Editora Contexto. [orig. A. Ponzio 1997].
- Ponzio, Augusto. 2008b. *Tra Bachtin e Lévinas. Scrittura, dialogo, alterità*. Bari: Palomar.
- Ponzio, Augusto. 2008c. Introduzione: La filosofia dell'altra parola e la scrittura letteraria in Bachtin e nel suo circolo. In M. Bakhtin. *In dialogo*, Viktor Duvakin (ed.), Augusto Ponzio (ed. of the Italian edition), R. S. Cassotti (trans.), 5-91. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- Ponzio, Augusto. 2008 (ed.) *Globalizzazione e infunzionalità. Athanor*, XIX, 12. Rome: Meltemi & Milan: Mimesis.

- Ponzio, Augusto. 2009a. *Da dove verso dove. La parola altra nella comunicazione globale*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Ponzio, Augusto. 2009b. *Emmanuel Levinas, Globalisation, and Preventive Peace*. Ottawa: Legas.
- Ponzio, Augusto. 2009c. *L'écoute de l'autre*. Paris: L'Harmattan.
- Ponzio, Augusto. 2009d (ed.). *La trappola mortale dell'identità / The mortal trap of identity*. Athanor 20, 13. Rome: Meltemi & Milan: Mimesis
- Ponzio, Augusto. 2009e. "Signs, Dialogue, and Alterity". *Sociosemiotics. Semiotica*, P. Copley & A. Randviir (eds.), Special Issue 173–1/4 (2009), pp. 129–154.
- Ponzio, Augusto. 2010a. *Rencontres de paroles*. Paris: Alain Baudry & Cie.
- Ponzio, Augusto. 2010b. *Procurando uma palavra outra*. San Carlos (Brasile): Pedro&João Editores.
- Ponzio, Augusto. 2010c. *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come LS*. Perugia: Edizioni Guerra.
- Ponzio, Augusto. 2012. *Dialogando sobre dialogo na perspectiva bakhtiniana*. São Carlos–SP., Brazil: Pedro&João Editores.
- Ponzio, Augusto. 2013. *No circulo com Mikhail Bakhtin*. São Carlos: Pedro & João Editores.
- Ponzio, Augusto. 2015a. "Philology and Philosophy in Michail Bachtin", *Philology* 1, pp. 121–150.
- Ponzio, Augusto. 2015b. "Peirce e Bachtin". In Massimo A: Bonfantini, Rossella Fabbrichesi, Salvatore Zingale, *Su Peirce. Interpretazioni, ricerche, prospettive*, book series "Il campo semiotico", directed by Umberto Eco, pp. 201–211. Milan: Bompiani.
- Ponzio, Augusto. 2015c. *Tra semiotica e letteratura. Introduzione a Michail Bachtin*. Milan: Bompiani, new revised and enlarged edition of Ponzio 1992.
- Ponzio, A. 2016a. "Bachtin e l'eroe necessario". In M.A. Bonfantini (ed.). *Storia Storie Romanzo. Per una filosofia delle narrazioni*, series "Semiosis, Il senso e la fabbrica dei testi", directed by M. A. Bonfantini & A. Ponzio, 2016, pp. 111–121. Naples: Edizioni Scientifiche Italiane.
- Ponzio, Augusto. 2016b. *La coda dell'occhio. Letture del linguaggio letterario senza confini nazionali*. Canterano Roma: Aracne.
- Ponzio, Augusto. 2018. "Musica, immagine, scrittura". In S. Petrilli 2018a, pp. 11-87.
- Ponzio, Augusto; Calefato, Patrizia; Petrilli, Susan. 2007 [1994]. *Fundamentos de Filosofia da Linguagem*, E. F. Alves (trans.). Petrópolis: Editora Vozes.
- Ponzio, Augusto. 2015. *Il linguaggio e le lingue. Introduzione a una linguistica generale*. Milan: Mimesis [From the 1st 2002 edition, now reviewed and enlarged].
- Ponzio, Augusto; Calefato, Patrizia; Petrilli, Susan. ed. 1994. *Fondamenti di filosofia del linguaggio*. Bari: Laterza, 2nd ed. 1999; *Fundamentos de Filosofia da Linguagem*, ed. & intro. ed. & Intro. A. Ponzio, trans. E. F. Alves. Petrópolis, RJ (Brazil): Editora Vozes, 2007.
- Ponzio, Augusto; Calefato, Patrizia; Petrilli, Susan. (eds.) 2006. *Con Roland Barthes alle sorgenti del senso*. Rome: Mimesis.
- Ponzio, Augusto; Petrilli, Susan. 2000. *Philosophy of Language, Art and Answerability in Mikhail Bakhtin*. New York, Ottawa, Toronto: Legas.
- Ponzio, Augusto; Petrilli, Susan; Arriaga, Mercedes. 1994. *Tres miradas sobre Bajtin*, Eutopías 2a Epoca, Documentos de trabajo, Centro de Semiòtica y teoría del espectáculo, Universitaat de Valencia & Associación Vasca de Semiòtica, vol. 64, 1994.
- Ponzio, Augusto; Petrilli, Susan; Ponzio, Julia. 2005. *Reasoning with Emmanuel Lévinas*. New York, Ottawa, Toronto: Legas.
- Ponzio, Augusto *et alii*. 2010 *Roland Barthes. La visione ottusa*. Milan: Mimesis.

- Ponzio, Augusto; Lomuto, Michele. 1997. *Semiotica della musica*. Bari: Graphis.
- Ponzio, Luciano. 2010. *L'iconauta e l'artesto. Configurazioni della scrittura iconica*. Milan: Mimesis.
- Ponzio, Luciano. 2015a. *Visioni del testo*. Lecce: Pensa Multimedia.
- Ponzio, Luciano. 2015b. *Roman Jakobson e i fondamenti della semiotica*. Milan: Mimesis.
- Ponzio, Luciano. 2017. *L'immagine e la parola nell'arte tra letterarietà e raffigurazione*. Alberobello: AGA.
- Posner, Roland; Robering, Klaus; Sebeok, Thomas A. (eds). 1997–2004. *Semiotik/Semiotics. A Handbook on the Sign-Theoretic Foundations of Nature and Culture*, 4 Vols. Berlin, New York: Walter de Gruyter.
- Posner, Roland, and Klaus Robering. 1997. "Syntactics". In R. Posner, K. Robering and T. A. Sebeok 1997–2004, Vol. 1, Art. 2, pp. 14-83.
- Proust, Marcel. 1978 [1896]. *L'indifferent*, Préface de Philip Kolb, coll. Blanche. Paris: Gallimard.
- Proust, Marcel. 1999 [1913-1927]. *À la recherche du temps perdu*, texte établi pour la présente édition en un volume sous la direction de Jean-Yves Tadié. Paris: Éditions Gallimard.
- Reisig, Christian Karl. 1839. *Vorlesungen über lateinische Sprachwissenschaft* (E. Lectures on Latin Linguistics) (1825), ed. by Friedrich Haase. Leipzig: Lehnhold.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1953. *Charles Morris*. Milan: Bocca; Milan: Feltrinelli. [New revised and enlarged edition, F. Rossi-Landi 1975b.]
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1961. *Significato, comunicazione e parlare comune*. Padua: Marsilio, 1980. [New editions by A. Ponzio, 1998, 2006.]
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1967-72. *Ideologie*. Journal directed by F. Rossi-Landi. Rome: Edizioni di Ideologie.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1968. *Il linguaggio come lavoro e come mercato*. Milan: Bompiani, new ed. 2007; *Language as Work and Trade*, Eng. trans. by M. Adams et al. South Hadley (Mass.): Bergin and Garvey, 1983.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1972. *Semiotica e ideologia*. Milan: Bompiani. [5th ed. by A. Ponzio, 1994, 2011.]
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1973. *Ideologies of Linguistic Relativity*. The Hague: Mouton.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1975a. *Linguistics and Economics*. The Hague, Paris: Mouton. [2nd edition, 1977. For the first Italian edition, see Rossi-Landi 2016]
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1975b. *Charles Morris e la semiotica novecentesca*. Milan: Feltrinelli Bocca. [Revised and enlarged edition of Charles Morris, 1953.]
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1975c. "Signs about a Master of Signs". *Semiotica* XIII, 2, pp. 115-197. Now in Rossi-Landi 1992a, pp. 17-57.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1978. *Ideologia*. Milan: ISEDI; new expanded edition, Milan: Mondadori, 1982; new edition ed. by A. Ponzio, Rome: Meltemi, 2005. *Marxism and Ideology*. Eng. trans. from the 1982 edition by R. Griffin. Oxford: Clarendon Press.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1985. *Metodica filosofica e scienza dei segni. Nuovi saggi sul linguaggio e l'ideologia*. Milan: Bompiani.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1992a. *Between Signs and Non-signs*, ed. and Intro. by S. Petrilli, ix–xxix. Amsterdam: John Benjamins.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 1992b. See S. Petrilli 1992.
- Rossi-Landi, Ferruccio. 2016. *Linguistica e economica*, Preface A. Ponzio, ed. & intro. by C. Zorzella. Milan: Mimesis.
- Rudy, Stephen. 1986. "Semiotics in the USSR". In *The Semiotic Sphere*, ed. by T. A. Sebeok & J. Umiker-Sebeok, pp. 34–67. New York: Plenum.
- Sartre, Jean-Paul. 1938. *La nausée*. Paris: Gallimard.
- Sartre, Jean Paul. 1943. *L'Être et le néant. Essai d'ontologie phénoménologique*, Paris:

- Gallimard.
- Sartre, Jean-Paul. 1960. *Critique de la Raison dialectique*, Paris: Gallimard.
- Saussure, Ferdinand de. 1916. *Cours de linguistique générale*, ed. by C. Bally and A. Secheaye. Paris: Payot, 1922; Critical edition by R. Engler. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 4 Vols., 1968–1974; *Course in General Linguistics*, Eng. trans. by W. Baskin, Intro. by J. Culler. London: Peter Owen, 1959, 1974; & by R. Harris. London: Duckworth, 1983; *Corso di linguistica generale*, Intro., It. trans. & comment by Tullio De Mauro. Rome: Latera, 1967, 24th ed. 2011.
- Schaff, Adam. 1960. *Wstęp do semantyki*. Warsaw: Państwowe Wydawnictwo Naukowe; *Introduction to Semantics*. Eng. trans. by O. Wojtyasiewicz. Oxford: Pergamon Press, 1962.
- Schaff, Adam. 1964. *Jezyk a poznanie*. Warsaw: Państwowe Wydawnictwo Naukowe; *Sprache und Erkenntnis*. German trans. Vienna: Europaverlag, 1966; *Linguaggio e conoscenza*, It. trans. by Maria Sinatra. Rome: Editori Riuniti, 1973; *Language and Cognition*. Eng. Trans. by O. Wojtasiewicz, ed. by R. S. Cohen, intro. by Noam Chomsky. New York: McGraw Hill, 1973.
- Schaff, Adam. 1965. *Marksizm a jednostka ludzka*. Warsaw: Państwowe Wydawnictwo Naukowe; *Il marxismo e la persona umana*. It. trans. by L. Tulli. Milann Feltrinelli, 1966; German trans. *Marxismus und das menschliche Individuum* [Marxism and the human individual]. Vienna: Europaverlag, 1965; Eng. trans. *Marxism and the Human Individual*. New York: McGraw-Hill, 1970.
- Schaff, Adam. 1967. La définition fonctionnel de l'idéologie e le problème de la "fin du siècle de l'idéologie." *L'homme et la société*, 4, pp. 49–59.
- Schaff, Adam. 1973. *Language and Cognition*. New York: McGraw-Hill.
- Schaff, Adam. 1975. *Marxismo e umanesimo: Per un'analisi semantica delle "Tesi su Feuerbach" di K. Marx*. It. trans. from French and intro. by A. Ponzio. Bari: Dedalo. (Collects the texts of the debate between Adam Schaff and Lucien Sève for the first time in a volume.)
- Schaff, Adam. 1977. *Teoria della conoscenza, logica e semantica: Saggi filosofici*, vol. I. It. trans. from German by M. Sinatra, intro. by A. Ponzio. Bari: Dedalo.
- Schaff, Adam. 1978a. *Che cosa significa essere marxista: Saggi filosofici*, vol. II. It. trans. from French and German by G. Miminni and A. Ponzio, intro. by A. Ponzio. Bari: Dedalo.
- Schaff, Adam. 1978b. *La questione dell'umanesimo marxista: Saggi filosofici*, vol. III. It. trans. from German by G. Mininni and M. Regina, intro. by A. Ponzio. Bari: Dedalo.
- Schaff, Adam. 1980. *Stereotypen und das menschliche Handeln*. Wien, Munchen, Zurich: Europaverlag.
- Schaff, Adam. 1992. *Ökumenischer Humanismus*, Salzburg, Otto Müller Verlag, 1994; It. trans. *Umanesimo ecumenico*, intro. A. Ponzio. Bari: Adriatica, 1994.
- Schaff, Adam. 1993. *Mi siglo veinte*, Madrid, Editorial Sistema; It. trans. M. Arriaga Florez, *Il mio ventesimo secolo*, ed. by A. Ponzio. Bari: Adriatica, 1995.
- Schaff, Adam. 1998. *Meditaciones sobre el socialismo*. Madrid: Siglo Veintiuno, 1998; It. trans. by M. Arriaga Florez, *Meditazioni*, intro. by A. Ponzio, pp. 7-27. Bari: Edizioni dal Sud, 2001.
- Schaff, Adam. 2001. *Ksiazka dla mojej zony. Autobiografia problemowa*. Warsaw: Wydawn It. trans. by Adrea De Carlo, *Lettera a Teresa. Una vita di riflessione filosofica e politica*. Lecce: Pensa Multimedia, 2014.
- Schaff, Adam. 2002. "Disoccupazione strutturale. Il problema sociale di base della nostra epoca", in A. Ponzio 2002a.

- Schaler, Jeffrey A.; Lothane, Henry Zvi; Vatz, Richard E. (eds.) 2017. *Thomas S. Szasz. The Man and His Ideas*, Introduction by Henry Zvi Lothane, Brunswick, New Jersey, New York: Transaction Publishers; London: Routledge.
- Schmitz, Walter H. 1985. Victoria Lady Welby's Significs: The origin of the signific movement. In V. Welby 1985a, ix–ccxxxv.
- Schmitz, Walter H. (ed.). 1990. *Essays on Significs*. Papers Presented on the Occasion of the 150th Anniversary of the Birth of Victoria Lady Welby, Pref. by H. W. Schmitz, i–ix. Amsterdam: John Benjamins.
- Sebeok, Thomas A. 1968. *Animal Communication: Techniques of Studies and Results of Research*. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Sebeok, Thomas A. 1971. “‘Semiotics’ and Its Congeners”, original draft in English; first published in *Linguistic and Literary Studies in Honor of Archibald A. Hill, I: General and Theoretical Linguistics*, ed. Mohammad Ali Jazayery, Edgar C. Polomé, & Werner Winter. Lisse, Netherlands: The Peter de Ridder Press, 1976, pp. 283–295, & reprinted in Sebeok 1976, pp. 47–58.
- Sebeok, Thomas A. 1972. *Perspectives in Zoosemiotics*. The Hague: Mouton.
- Sebeok, Thomas A. 1976. *Contributions to the Doctrine of Signs*. (Joint publication of) Lisse, Netherlands: The Peter de Ridder Press, and Bloomington, IN: Research Center for Language and Semiotic Studies of Indiana University. Indiana University Press / 2nd edition. Lanham, MD: reprinted as Vol. IV in the Sources in Semiotics, Lanham, MD: University Press of America, with a Preface by Brooke Williams “Challenging Signs at the Crossroads”, pp. xv–xlii, 1985.
- Sebeok, Thomas A. 1978. *Sight, Sound and Sense*. Bloomington and London: Indiana University Press.
- Sebeok, Thomas A. 1979a. *The Sign & Its Masters*. Texas: The University of Texas Press; 2nd ed. Intro. by Brooke Williams Deely, Lanham, MD: University Press of America, 1989; It. trans. of the 1979 ed. by S. Petrilli, Pres. by A. Ponzio, pp. 7–12 and Intro. by S. Petrilli, pp. 15–21, *Il segno e i suoi maestri*. Bari: Adriatica.
- Sebeok, Thomas A. 1979b. “Prefigurements of art”. *Semiotica* 27–1/3, pp. 3–73; “Prefigurazione dell’arte”, It. trans. By M. A. Bonfantini, in M. A. Bonfantini, C. Caputo, S. Petrilli, A. Ponzio. T.A. Sebeok, Basi. *Significare, inventare, dialogare*, pp. 257–319. Lecce: Piero Manni, 1998.
- Sebeok, Thomas A. 1981a. *The Play of Musement*. Bloomington: Indiana University Press.
- Sebeok, Thomas A. 1981b. “The Image of Charles Morris”, in *Zeichen über Zeichen über Zeichen*, ed. A. Eschbach, pp. 267–284. Tübingen: Gunter Narr.
- Sebeok, Thomas A. 1982. “Peirce in Italia”, *Alfabeta* 35.
- Sebeok, Thomas A. 1986a. *I Think I Am a Verb: More Contributions to the Doctrine of Signs*. New York and London: Plenum Press; *Penso di essere un verbo*, It. trans., ed. & introd., pp. 11–18, by S. Petrilli. Palermo: Sellerio, 1990.
- Sebeok, Thomas A. ed. 1986b. *Encyclopedic Dictionary of Semiotics*. 3 Vols. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- Sebeok, Thomas A. 1990. *Essays in Zoosemiotics*, ed. M. Danesi. Toronto: University of Toronto Press.
- Sebeok, Thomas A. 1991a. *A Sign Is Just a Sign*. Bloomington-Indianapolis: Indiana University Press; *A Sign is just a sign. La semiotica globale*, It. trans. & Intro., pp. 7–19, by S. Petrilli. Milan: Spirali, 1998.
- Sebeok, Thomas A. 1991b. *American Signatures. Semiotic Inquiry and Method*, ed. and Intro. I. Smith. Norman, OK: University of Oklahoma Press.
- Sebeok, Thomas A. 1991c. *Semiotics in the United States*. Bloomington: Indiana University Press. It. trans., Intro., & ed. S. Petrilli, *Sguardo sulla semiotica americana*. Milan: Bompiani, 1992.

- Sebeok, Thomas A. 1994. *Signs. An Introduction to Semiotics*. Toronto: Toronto University Press. New edition, 2001; It. trans. & Intro., pp. 11–44, by S. Petrilli, *Segni. Introduzione alla semiotica*. Rome: Carrocci, 2004.
- Sebeok, Thomas A. 1998. *Come comunicano gli animali che non parlano*, introduced translated and edited by Susan Petrilli; includes an interview with Thomas A. Sebeok, now available in English in S. Petrilli (2015). Bari: Edizioni dal Sud [series: Antropologia dell'alterità].
- Sebeok, Thomas A. 2000. "Semiotics as a Bridge between Humanities and Sciences." In *Semiotics as a Bridge between the Humanities and the Sciences*, edited by Paul Perron, Leonard G. Sbrocchi, Paul Colilli and Marcel Danesi, pp. 76–102. Ottawa: Legas Press.
- Sebeok, Thomas A. 2001a. *Global Semiotics*. Bloomington: Indiana University Press.
- Sebeok, Thomas A. 2001b. *The Swiss Pioneer in Nonverbal Communication Studies. Heini Hediger*. Toronto, Canada: Legas.
- Sebeok, Thomas A. 2001c. "Biosemiotics: Its Roots, Proliferation, and Prospects". *Semiotica* 134–1/4 (2001), pp. 61-78.
- Sebeok, Thomas A. 2001d. "Biosemiotics", in *The Routledge Companion to Semiotics and Linguistics*, ed. by Paul Cobley, pp. 163-164. London: Routledge.
- Sebeok, Thomas A., and Marcel Danesi. 2000. *The Forms of Meaning. Modelling Systems Theory and Semiotics*. Berlin, New York: Mouton De Gruyter.
- Sebeok, Thomas A.; Petrilli, Susan; Ponzio, Augusto. 2001. *Semiotica dell'io*. Rome: Meltemi.
- Sebeok, Thomas Albert; Rosenthal, Robert (eds. & conference chairmen). 1981. *The Clever Hans Phenomenon: Communication With Horses, Whales, and People. Papers Presented at the 6–7 May 1980 Conference on the Clever Hans Phenomenon*. New York: The New York Academy of Sciences (Annals of the New York Academy of Sciences. Volume 364).
- Smart, Benjamin Humphrey. 1831. *An Outline of Sematology, or an Essay towards Establishing a New Theory of Grammar, Logic, and Rhetoric*. London: John Richardson, Royal Exchange.
- Smart, Benjamin Humphrey. 1837. *A Sequel to Sematology. Being an Attempt to Clear the Way for the Regeneration of Metaphysics*. Unpubl. Copy. London: G. Woodfall, Angel Court, Skinner Street.
- Stendhal, Henri Beyle. 1839. *La Chartreuse de Parme*. Paris: Hetzel.
- Szasz, Thomas S. 1961. *The Myth of Mental Illness. Foundations of a Theory of Personal Conduct*, New York: Harper Perennial, 2010.
- Szasz, Thomas S. 2001. *Pharmacocracy: Medicine and Politics in America*, Westport: Praeger.
- Szasz, Thomas S. 2006. "My Madness Saved me." *The Madness and Marriage of Virginia Woolf*, New York: Transaction; "La mia follia mi ha salvato". *La follia e il matrimonio di Virginia Woolf*, It. trans. intro., pp. 7–59, and ed., S. Petrilli, Milan: Spirali, 2009.
- Szasz, Thomas S. 2007. *The Medicalization of Everyday Life. Selected Essays*, Syracuse: Syracuse University Press.
- Tylkowski, Inna. 2012. *Vološinov en contexte. Essais d'épistemologie historique*. Lausanne: Lambert-Lucas.
- Uexküll, Jakob von. 1909. *Umwelt und Innenwelt der Tiere*. Berlin: Julius Springer Verlag.
- Uexküll, Jakob von. 1920. *Staatsbiologie. Anatomie-Physiologie-Pathologie des Staates*. Berlin: Verlag von Gebrüder Paetel. [Sonderheft der "Deutschen Rundschau," hrg. Rudolf Pechel]; 2a ed. Hamburg: Hanseatische Verlagsanstalt, 1933.
- Uexküll, Jakob von. 1934/1992. *Streifzüge durch Umwelten von Tieren und Menschen*. Reimbeck: Rowohlt, 1967; Eng. trans., *A Stroll through the Worlds of Animals and*

- Men: A Picture Book of Invisible Worlds. Semiotica* 89(4), 1992, pp. 319–91.
- Uexküll, Jakob Johann von. 1982 [1940]. “The theory of meaning, translated by Barry Stone and Herbert Weiner”. *Semiotica* 42 (1). pp. 25–82 [*Bedeutungslehre*. Leipzig: Johann Ambrosius Barth (Bios. Abhandlungen zur theoretischen Biologie und ihrer Geschichte sowie zur Philosophie der organischen Naturwissenschaften 10), 1940].
- Ullmann, Stephan. 1962. *Semantics. An Introduction to the Sciences of Meaning*. Oxford: Blackwell.
- Vailati, Giovanni. 1971. *Epistolario 1891–1909*, ed. by G. Lanaro, Intro. by M. Dal Pra. Turin: Einaudi.
- Vailati, Giovanni. 1987. *Scritti*, 3 Vols, ed. by M. Quaranta. Bologna: Forni.
- Vaughan, Genevieve. 2015. *The Gift in the Heart of Language*. Foreword by S. Petrilli, 13–14. Milan: Mimesis International.
- Vernadsky, Victor I. 1926. *Biosfera*. Leningrad: Nauka. [French version, Paris, 1929.]
- Vološinov, Valentin N. 1926. “Slovo v žizni i slovo v poezii”. *Žvezda* 6, pp. 244–267; “La parola nella vita e nella poesia”. In Bachtin e il suo circolo 2014, pp. 271–333; “Discourse in Life and Discourse in Art (Concerning Sociological Poetics)”. In V. N. Vološinov 1927, Eng. trans. 1987, Revised edition, Appendix I, pp. 93–116; “Discourse in life and discourse in poetry: Questions of sociological poetics”, trans. by John Richmond. In *Bakhtin School Papers: Russian Poetics in Translation*, ed. by Ann Shukman. Somerton, AZ: Old School House, 1983, pp. 5–30.
- Voloshinov, Valentin N. 1927. *Frejdzizm: Kriticeskij očerk*. Moscow, Leningrad: Gosizdat; *Freud e il freudismo*, A. Ponzio (ed.), L. Ponzio (trans.). Milan: Mimesis; now in Bachtin e il suo circolo 2014, pp. 355–597; *Freudianism. A Critical Sketch*, Eng. trans. by I. R. Titunik, ed. by I. R. Titunik with N. H. Bruss. Bloomington: Indiana University Press, 1987. [*Freudianism: A Marxian Critique*, Eng. trans. New York, London: Seminar Press, 1973.]
- Voloshinov, Valentin N. 1929. *Marksizm i filosofija jazyca. Osnovnye problemy sociologiceskogo metoda v nauke o jazyke*. Moscow-Leningrad: Priboj. 2nd ed. 1930; *Marxismo e filosofia del linguaggio*, M. De Michiel (trans.), A. Ponzio (ed.). Lecce: Manni, 2010; now in Russian & Italian in Bachtin e il suo circolo 2014, 1461–1839; *Marxism and the Philosophy of Language*, Eng. trans. L. Matejka and I. R. Titunik. New York, London: Seminar Press, 1973. New edition, 1986; *Marxisme et philosophie du langage* [1930], P. Sériot & I. Tylkowski-Ageeva (eds.), bilingual Russian/French edition. Limoges: Lambert-Lucas, 2010.
- Vološinov, Valentin N. 1930a. “Stilistica chudožestvennoj reči,” *Žvezda* 2, pp. 48–66; 3, pp. 65–87; pp. 5, 43–59.
- Vološinov, Valentin N. 1930b. “O granicach poetiki i lingvistiky,” *V bor’be za marksizm v literaturnoj nauke*, pp. 203–240.
- Voloshinov, Valentin N. 1980 [1926–1930]. *Il linguaggio come pratica sociale*, ed. A. Ponzio. Bari: Dedalo.
- Vygotskij, Lev S. 1934. *Pensiero e linguaggio* Luciano Mecacci (ed.). Rome-Bari: Laterza, 1990.
- Wall, Anthony and Clive Thomson (1990). “Rabelais and his world”. In *Encyclopedia of Semiotics*, ed. by Paul Bouissac, Toronto, Toronto University Press.
- Welby, Victoria. 1852. *A Young Traveller’s Journal of a Tour in North and South America during the Year 1850*. With numerous illustrations by the authoress engraved by T. Bolton. London: T. Bosworth.
- Welby, Victoria. 1881. *Links and Clues*. London: Macmillan & Co. 2nd ed. 1883.
- Welby, Victoria. 1891. *Witnesses to Ambiguity. A Collection*. Grantham: W. Clarke. (Late L. Ridge).

- Welby, Victoria, 1892a. "The Significance of Folk-Lore". In J. Jacobs and A. Nutt (eds.), *The International Folk-Lore Congress, 1891, papers and transactions*, 397-407. London: David Nutt. Now in S. Petrilli 2009.
- Welby, Victoria. 1892b. *The Use of 'Inner' and 'Outer' in Psychology: Does the Metaphor Help or Hinder? A Small Collection of Extracts Bearing upon This Question Respectfully Submitted to the International Congress of Experimental Psychology, August 1892*. Grantham: W. Clarke.
- Welby, Victoria. 1893a. *A Selection of Passages from 'Mind' (January, 1876, to July, 1892), 'Nature' 1870, and 1888 to 1892), 'Natural Science' (1892), Bearing On Changes and Defects in the Significance of Terms and in the Theory and Practice of Logic*. Grantham: W. Clarke.
- Welby, Victoria. 1893b. "Meaning and Metaphor". *The Monist* 3(4), pp. 510-525. Now in V. Welby 1985a. It. trans. in V. Welby 1985b, pp. 79-107.
- Welby, Victoria. 1896. "Sense, Meaning and Interpretation". *Mind*. 5 (17), pp. 24-37; 5 (18), pp. 186-202. Now in V. Welby 1985a. It. trans. in V. Welby 1985b, pp. 109-170.
- Welby, Victoria. 1897. *Grains of Sense*. London: J. M. Dent.
- Welby, Victoria. 1902b. "Translation", in J. M. Baldwin 1901-1905, Vol. 2, p. 712.
- Welby, Victoria. 1903. *What Is Meaning? Studies in the Development of Significance*, London: Macmillan [new ed. with addition of essays by others, see Welby 1983].
- Welby, Victoria. 1911a. *Significs and Language. The Articulate Form of Our Expressive and Interpretative Resources*, London: Macmillan [new ed. now included in the volume *Significs and Language*, Welby 1985].
- Welby, Victoria. 1911b. "Significs", in *The Encyclopedia Britannica*, 11th ed., Vol. XXV, pp. 78-81. Cambridge: The University Press. Reprinted in C. Harwick 1977, pp. 167-175. It. trans. in V. Welby 1985b, pp. 171-187.
- Welby, Victoria. 1929. *Echoes of Larger Life: A Selection from the Early Correspondence of Victoria Lady Welby*, ed. and Intro. Mrs. H. Cust. London: Jonathan Cape.
- Welby, Victoria. 1931. *Other Dimensions: A Selection from the later Correspondence of Victoria Lady Welby*, ed. Mrs. H. Cust, Intro. L. P. Jacks. London: Jonathan Cape.
- Welby, Victoria. 1983 [1903.] *What Is Meaning? Studies in the Development of Significance*, ed. and Preface by A. Eschbach, pp. ix-xxxii, Intro. by G. Mannoury, pp. xxxiv-xlii [= Foundations of Semiotics 2.] Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Welby, Victoria. 1985a. *Significs and Language*, ed. and Intro. by H. W. Schmitz, , pp. ix-ccxxxvii. Foundations of Semiotics 5. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins. [Includes Welby's monograph of 1911, *Significs and Laguage* and a selection of other writings by her.]
- Welby, Victoria. 1985b. *Significato, metafora, interpretazione*, It. trans., ed., and Intro. By S. Petrilli. Bari: Adriatica.
- Welby, Victoria. 2007. *Senso, significato, significatività*, ed., It. trans., & intro. by S. Petrilli. Bari: Graphis.
- Welby, Victoria. 2010. *Interpretare, comprendere, comunicare*, It. trans., ed. & Intro., pp. 11-96, by S. Petrilli. Rome: Carocci.
- Welby, Victoria; Baldwin, James Mark; Stout, George Frederick. 1902. "Significs". In J. M. Baldwin 1901-1905, Vol. 2, P. 529.
- Welby, Victoria; Stout, George F. 1902. "Sensal". In J. M. Baldwin 1901-1905, Vol. 2, p. 515.
- Wellek, R. (1995). *Mikhail Bakhtin*, in Id. *History of Modern Criticism*, VII. New Haven: Yale University Press.